

Manipulación segura de medicamentos peligrosos en el hogar

Safe Handling of Hazardous Medicines in the Home (Spanish)

Algunos medicamentos deben tocarse o manipularse de forma especial porque pueden ser nocivos (peligrosos) para las personas que los administran. Algunos estudios demuestran que las personas que cuidan a pacientes que toman estos medicamentos también pueden presentar cambios en las células de su propio organismo. Esta exposición puede producirse por:

- Derrames o salpicaduras del medicamento
- Respirar vapores o polvo del medicamento
- Entrar en contacto con el vómito, la orina o las heces del paciente.

Su medicamento que necesita una manipulación segura:

El riesgo de peligro por manipular pequeñas cantidades de estos medicamentos es pequeño, pero conviene evitar la exposición cuando sea posible. La exposición puede limitarse siguiendo ciertos pasos.

Suministros

Para evitar la exposición a medicamentos peligrosos, tenga a mano estos suministros:

- Guantes desechables (Imagen 1): consígalos en una tienda de comestibles, una ferretería, una farmacia, una tienda más grande o en la tienda minorista de atención domiciliaria del Nationwide Children's Hospital.
- Bata desechable: para medicamentos líquidos
- Jabón de uso doméstico o detergente

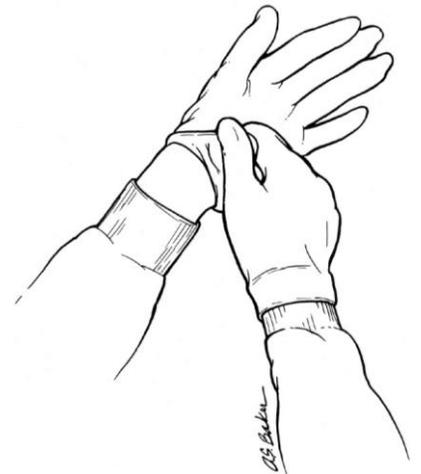


Imagen 1 Los guantes desechables lo protegen cuando manipula medicamentos peligrosos.

- Toalla desechable
- Bolsa de basura resistente de dos capas
- Vasos de plástico desechables para medicamentos y jeringas orales (para medicamentos líquidos)
- Recipiente para desechar agujas u "objetos punzantes": necesario para los medicamentos administrados por aguja o vía intravenosa.

Interacciones de medicamentos

Algunos medicamentos, vitaminas, minerales, hierbas, probióticos y suplementos pueden tener un efecto perjudicial si se toman juntos. Algunos pueden hacer que el medicamento de su hijo no funcione tan bien. Hable siempre con el médico, el proveedor de atención médica o el farmacéutico de su hijo antes de empezar con nuevos medicamentos o suplementos.

Cómo manipular medicamentos peligrosos

- Lave sus manos **antes y después** de manipular medicamentos peligrosos.
- Use guantes desechables si va a entrar en contacto con cualquier tipo de medicamento peligroso. No utilice guantes rotos o con agujeros.
- Use vasos plásticos desechables para sacar una píldora del frasco.
- Utilice una bata desechable cuando extraiga y administre medicamentos líquidos.
- Deseche guantes, batas, vasos para medicamentos, jeringas orales o frascos que haya usado en una bolsa resistente de dos capas para la basura. Embolse dos veces los suministros usados atando o sellando la bolsa y, a continuación, póngala en otra bolsa de basura. Mantenga esta basura fuera del alcance de animales domésticos y niños.

Nota especial sobre el embarazo y la lactancia

- Algunos medicamentos pueden ser peligrosos para una mujer embarazada que le administra el medicamento a su hijo. Si usted u otra cuidadora está embarazada, pregúnteles al médico o al proveedor de atención médica si es seguro tocar o manipular este medicamento durante el embarazo.
- Si cree que puede estar embarazada, informe a su médico o proveedor de atención médica antes de empezar a tomar cualquier medicamento. Algunos medicamentos pueden causarle problemas al feto.
- Si la paciente está en lactancia, informe al médico o al proveedor de atención médica antes de tomar cualquier medicamento. Los medicamentos pueden pasar a la leche materna y provocar efectos secundarios en el bebé.

Cómo manipular agujas y objetos punzantes

- No vuelva a tapar, doble o rompa la aguja usada.
- No retire la aguja de la jeringa.
- Deseche todos los objetos punzantes y agujas en un "recipiente de objetos punzantes" seguro. Si no tiene uno del hospital, utilice un recipiente de **plástico resistente**. Puede ser una botella de detergente líquido para la ropa (Imagen 2). Debe cerrarse con una tapa de rosca bien ajustada. Las agujas no deben perforar (pinchar) la tapa. El recipiente debe ser a prueba de derrames y no debe caerse (estable).
- Cuando el recipiente esté $\frac{3}{4}$ lleno de objetos punzantes, ponga la tapa, séllelo con cinta adhesiva y etiquete "NO RECICLAR" (Imagen 2, página 2).
- Ponga el recipiente en medio de una bolsa de basura llena y resistente. Esto puede salir con la recolección normal de basura. **No** ponga el recipiente en el reciclaje.
- Pídale a su proveedor de atención médica o enfermero más información sobre los recipientes para objetos punzantes.

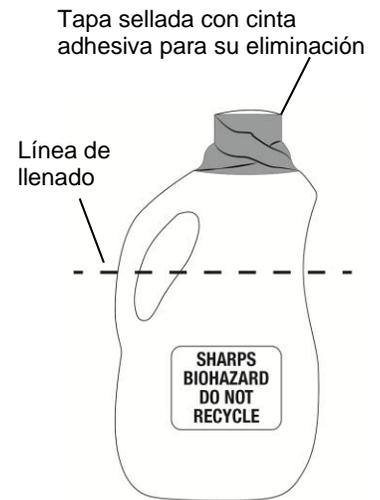


Imagen 2 Botella de plástico duro de detergente y línea de llenado.

Almacenamiento de medicamentos peligrosos

- El farmacéutico o el proveedor de atención médica de su hijo le informarán sobre cualquier instrucción especial de conservación.
- Mantenga todos los medicamentos fuera del alcance de los niños y animales domésticos.
- Mantenga los medicamentos peligrosos separados de otros medicamentos.
- Algunos medicamentos peligrosos deben conservarse a temperatura ambiente, lejos del calor directo o la luz solar. No guarde los medicamentos en el baño. Hace mucho calor y hay demasiada humedad. No guarde los medicamentos en el auto porque pueden calentarse o enfriarse demasiado.
- Si el medicamento requiere refrigeración, sepárelo de los alimentos. Use un envase aparte en el refrigerador o ponga el medicamento en un recipiente.
- Mantenga el medicamento peligroso en su frasco o recipiente original. No lo ponga en una caja para píldoras junto con medicamentos inocuos.

Administración de medicamentos peligrosos

- El médico, el proveedor de atención médica o el farmacéutico de su hijo le indicarán cómo y cuándo administrar el medicamento.

- Es importante que su hijo tome estos medicamentos exactamente como se le indicó. No se salte ninguna dosis sin consultar antes con el médico o el proveedor de atención médica de su hijo.
- Si olvida administrar una dosis, no duplique la dosis la próxima vez. Póngase en contacto con el médico de su hijo o con el farmacéutico para saber qué hacer.

Manipulación de derrames o salpicaduras de medicamentos

- Si está administrando un medicamento peligroso y se derrama:
 1. Póngase una bata desechable y 2 pares de guantes para limpiarlo.
 2. Cubra el derrame con una toalla desechable.
 3. A continuación, límpielo bien y limpie la zona 3 veces con un producto de limpieza doméstico. Esto con el fin de asegurar que no queden restos del medicamento en la superficie.
 4. Deseche todos los materiales en una bolsa de basura sellada de alta resistencia. A continuación, póngala en un cubo de basura que esté fuera del alcance de animales domésticos y niños.
- Los medicamentos peligrosos en forma de líquido que se derraman sobre la piel pueden causar irritación. Lave bien la zona con agua y jabón y luego seque. Si se produce enrojecimiento o irritación en un plazo de 7 días, póngase en contacto con su médico o con el proveedor de atención médica de su hijo.
- Si el medicamento salpica los ojos, enjuáguelos con agua del grifo durante al menos 15 minutos. A continuación, póngase en contacto con el médico o el proveedor de atención médica de su hijo.

Gestión y reposición de medicamentos

- Si puede, llene todas las recetas en la misma farmacia para que puedan comprobar las interacciones entre medicamentos.
- Pida en la farmacia que le repongan los medicamentos entre 3 y 5 días antes de que se le acaben a su hijo.
- Algunos medicamentos no se pueden reponer. Pídale al médico de su hijo una nueva receta.
- Lea siempre la hoja de información que viene con los medicamentos.
- Si nota algo diferente en el medicamento de su hijo, infórmele a su farmacéutico.

- Infórmeles al proveedor de atención médica y al farmacéutico cualquier reacción a cualquier medicamento.
- Tenga siempre una lista actualizada de los medicamentos de su hijo. Los demás cuidadores deben tener una copia de esta lista. Debe incluir los medicamentos con receta, los de venta libre (Over-the-Counter, OTC), los productos herbales y los suplementos alimenticios. Intente incluir los posibles efectos secundarios de cada uno de ellos.
- Si la escuela de su hijo le administra el medicamento, necesitarán una nota suya y del médico. También necesitarán un segundo frasco etiquetado para guardar el medicamento.

Prevención de errores médicos

Todos los días se producen muertes por errores con la administración de medicamentos. Estas muertes pueden producirse por tomar medicamentos por los motivos equivocados, tomar medicamentos recetados para otra persona o tomar una cantidad incorrecta. Algunas formas de prevenir errores son:

- Adminístrele el medicamento solo a la persona a la que se lo han recetado.
- Sepa qué contiene el medicamento de su hijo y por qué lo toma. Apréndase el nombre, la forma en que se escribe y la dosis de los medicamentos de su hijo. Enséñele a su hijo cuando tenga la edad suficiente.
- Siempre encienda la luz cuando esté tomando o administrando un medicamento.
- Lea la etiqueta con detenimiento cuando tome o administre algún medicamento. Verifique dos veces la dosis, la hora del día y la persona a quien se le recetó.
- Permanezca con su hijo hasta que haya ingerido el medicamento.
- Lleve todos los medicamentos de su hijo en los frascos originales cuando vaya al médico, al proveedor de atención médica o al dentista, acuda a la sala de emergencias o ingrese en el hospital.
- Durante las visitas a la clínica, informe al personal sobre cualquier medicamento peligroso que haya tomado en casa.
- Si tiene que administrarle medicamentos a su hijo con regularidad, pídale a la misma persona que se los administre cada vez. Anote en un calendario la fecha y las horas en las que le ha administrado el medicamento, para no administrarle demasiado.
- Guarde el número de teléfono del Centro de Toxicología en un lugar visible: 1(800) 222-1222 (TTY 1-866-688-0088).

Preguntas para el médico o el farmacéutico

- ¿Qué es este medicamento (Imagen 3)?
- ¿Para qué se usa este medicamento?
- ¿Cómo debe tomar mi hijo el medicamento?
- ¿Cómo debo almacenar este medicamento?
- ¿Cuáles son los efectos secundarios más comunes de este medicamento?
- ¿Se puede usar de forma indebida este medicamento?
- ¿Cómo consigo más medicamentos cuando se me acaban?
- ¿Qué debo hacer si mi hijo vomita o escupe el medicamento?
- ¿Qué debo hacer si mi hijo omite una dosis de este medicamento?



Imagen 3 Hablar con el farmacéutico.